SONY

4-748-034-**71**(1)

Kućni audio sustav
Domači zvočni sistem
Kućni audio-sistem

Referentni priručnik

Referenčni priročnik

Uputstvo

* 4 7 4 8 0 3 4 7 1 * (1)

MHC-V42D

© 2019 Sony Corporation

https://www.sony.net/

Hrvatski | **Kućni audio sustav**

Prije upotrebe jedinice temeljito pročitajte ovaj vodič i zadržite ga za buduću referencu.

UPOZORENJE

Kako biste smanjili rizik od požara, ne prekrivajte ventilacijski otvor uređaja novinama, stolnjacima, zavjesama itd.
Uređaj ne izlažite otvorenim izvorima vatre (npr. upaljenim svijećama).

Kako biste smanjili rizik od požara ili električnog udara, ne izlažite uređaj kapanju ili polijevanju i na njega ne stavljajte predmete napunjene tekućinom, kao što su vaze.

Budući da se glavni utikač upotrebljava za isključivanje jedinice iz struje, ukopčajte ga u lako dostupnu strujnu utičnicu. Ako primijetite neuobičajeno funkcioniranje jedinice, odmah iskopčajte glavni utikač iz strujne utičnice.

Nemojte postavljati uređaj u skučeni prostor kao što je polica za knjige ili ugrađena vitrina.

Jedinica nije isključena iz električne mreže ako je ukopčana u strujnu utičnicu, čak i ako je sama jedinica isključena.

Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Sljedeće informacije vrijede samo za opremu koja se prodaje u državama/regijama koje su sukladne s propisima o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC).

Ova oprema s kabelom za povezivanje kraćim od 3 metra ispitana je i u skladu je s ograničenjima navedenima u regulativi o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC).

OPREZ

Ako bateriju zamijenite neispravnom vrstom, postoji rizik od eksplozije.

Ne izlažite baterije ili uređaje s ugrađenim baterijama prekomjernoj toplini kao što su sunčeva svjetlost i vatra.

OPREZ

Upotreba optičkih instrumenata s ovim proizvodom povećava opasnost od ozljede očiju.

Za korisnike u Europi

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Taj je uređaj klasificiran kao proizvod CLASS 1 LASER u skladu s normama IEC 60825-1:2007 i IEC 60825-1:2014. Ta se oznaka nalazi na poleđini s vanjske strane.

Odlaganje iskorištenih baterija te električne i elektroničke opreme (primjenjivo u Europskoj uniji i drugim državama s odvojenim sustavima za prikupljanje otpada)

Ovaj simbol na proizvodu, bateriji ili na pakiranju označava da se proizvod i baterija ne smiju odlagati kao kućanski otpad. Na određenim baterijama ovaj se simbol može pojaviti u kombinaciji s kemijskim simbolom. Kemijski simbol za olovo (Pb) dodan je ako baterija sadrži više od 0,004 % olova. Pravilnim odlaganjem takvih proizvoda i baterija pridonosite sprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje do kojih bi moglo doći neispravnim odlaganjem otpada. Recikliranjem materijala pridonosite očuvanju prirodnih resursa. Kada zbog sigurnosti, performansi ili integriteta podataka mora biti ugrađena u proizvod, bateriju smije mijenjati samo kvalificirani serviser. Kako biste osigurali pravilno postupanje s baterijom te električnom i elektroničkom opremom, proizvode po isteku vijeka trajanja odložite na odgovarajuće odlagalište za recikliranje električne i elektroničke opreme. Informacije o svim ostalim baterijama potražite u dijelu o sigurnom uklanjanju baterije iz proizvoda. Bateriju odložite na odgovarajuće odlagalište za recikliranje iskorištenih baterija. Dodatne informacije o recikliranju ovog proizvoda ili baterija zatražite od lokalne gradske uprave, komunalne službe za odlaganje otpada ili u trgovini u kojoj ste kupili proizvod ili baterije.

Obavijest za kupce: sljedeće informacije odnose se samo na opremu koja se prodaje u državama koje primjenjuju direktive EU-a

Ovaj je proizvod proizvela tvrtka Sony Corporation ili je proizveden u njezino ime.
Uvoznik za EU: Sony Europe Limited.
Upiti o uvozniku za EU ili upiti povezani sa sukladnošću proizvoda u Europi šalju se ovlaštenom zastupniku proizvođača, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgija.

Ovime Sony Corporation izjavljuje da je ova oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cijeli tekst EU-ove izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.compliance.sony.de/

CE

Oznaka CE valjana je isključivo u državama u kojima je zakonski propisana, prvenstveno u državama članicama EGP-a (Europskog gospodarskog prostora) i Švicarskoj.
Ova je radijska oprema namijenjena upotrebi s odobrenom verzijom odnosno odobrenim verzijama softvera navedenim u EU-ovoj izjavi o sukladnosti. Softver radijske opreme provjeren je u skladu s temeljnim zahtjevima Direktive 2014/53/EU.
Možete provjeriti verziju softvera pritiskom gumba OPTIONS, a zatim odaberite "SYSTEM" – "VERSION" pomoću ↑/↓ i ⊕.

Ovaj kućni audio sustav osmišljen je za upotrebu u sljedeće svrhe:
- reprodukcija glazbenih/video izvora na diskovima ili USB uređajima
- prijenos glazbe na USB uređaje
- slušanje zvuka s TV-a
- usmjeravanje glazbe iz BLUETOOTH uređaja
- uživanje u društvenim okupljanjima pomoću funkcija Wired Party Chain i Wireless Party Chain

Rješavanje problema

Ako na zaslonu treperi šifra pogreške i "CHECK MANUAL" (Provjerite priručnik)

U tablici u nastavku pogledajte što trebate učiniti.

Šifra pogreške	Što učiniti
"PROTECT2"	Obratite se najbližem prodavaču proizvoda tvrtke Sony.
"PROTECT3"/ "PROTECT4"/ "PROTECT6"	Odmah iskopčajte strujni kabel za napajanje (mrežni vod) i provjerite blokira li nešto ventilacijske otvore jedinice. Kada provjerite i zaključite da nema problema, ponovno ukopčajte strujni kabel za napajanje (mrežni vod) i uključite sustav. Ako je problem i dalje prisutan, obratite se najbližem prodavaču proizvoda tvrtke Sony.

Mjere opreza

Prilikom nošenja jedinice

Kako biste izbjegli oštećenje mehanizma diska, provedite sljedeći postupak prije prenošenja jedinice.

Provedite tu radnju pomoću kontrola na jedinici.

1. **Pritisnite ⏻ da biste uključili sustav.**
2. **Više puta zaredom pritisnite FUNCTION i odaberite "DVD/CD".**
3. **Uklonite disk.**
   Pritisnite ⏏ kako biste otvorili i zatvorili ladicu za disk.
   Pričekajte da se "NO DISC" prikaže na zaslonu.
4. **Pritisnite ⏻ da biste isključili sustav.**
5. **Isključite kabel za napajanje (mrežni vod).**

Napomene o diskovima

- Prije reprodukcije prebrišite disk krpom od sredine prema van.
- Ne čistite diskove pomoću otapala kao što su benzin, razrjeđivač, sredstva za čišćenje dostupna na tržištu ili antistatički raspršivač namijenjen za gramofonske ploče.
- Diskove ne izlažite izravnom sunčevom svjetlu ili izvorima topline, primjerice dovodima toplog zraka i ne ostavljajte ih u automobilu na izravnom sunčevom svjetlu.

Sigurnost

- Isključite kabel za napajanje (mrežni vod) iz zidne utičnice ako se duže vrijeme neće upotrebljavati. Kada isključujete sustav, uvijek povlačite za utikač. Nikada ne vucite kabel.
- Ako u sustav dospije neki predmet ili tekućina, isključite sustav iz struje i odnesite ga na pregled u ovlašteni servis prije nastavka uporabe.
- Kabel za napajanje (mrežni vod) moguće je promijeniti samo u ovlaštenom servisu.

Rukovanje sustavom

Sustav nije otporan na kapanje vode ili polijevanje vodom. Nemojte prskati vodom po sustavu niti ga čistiti vodom.

Postavljanje

- Ne stavljajte sustav u nagnuti položaj ili na mjesta koja su izuzetno vruća, hladna, prašnjava, prljava, vlažna, nemaju odgovarajuće prozračivanje ili su izložena vibracijama, izravnom sunčevom svjetlu ili jarkom svjetlu.
- Budite oprezni prilikom postavljanja sustava na posebno tretirane površine (na primjer, ulaštene, nauljene, polirane površine) jer mogu nastati mrlje ili oštećenja boje na površini.
- Ako prenesete sustav izravno s hladnog na toplo mjesto ili ako je postavljen u vrlo vlažnom prostoru, na lećama unutar jedinice može se kondenzirati vlaga i uzrokovati kvar sustava. U tom slučaju uklonite disk i ostavite sustav uključen približno jedan sat dok vlaga ne ishlapi.

Stvaranje topline

- Zagrijavanje jedinice tijekom rada normalno je i ne treba vas zabrinjavati.
- Ne dodirujte kućište ako ste ga dulje vrijeme upotrebljavali pri velikoj glasnoći jer se može zagrijati.
- Pazite da ne blokirate ventilacijske otvore.

Sustav zvučnika

Ugrađeni sustav zvučnika nije zaštićen od magnetskog zračenja pa se slika na televizorima u blizini može izobličiti zbog magnetskih valova. U tom slučaju isključite TV i nakon 15 do 30 minuta ponovno ga uključite. Ako ne dođe do poboljšanja, postavite sustav dalje od televizora.

VAŽNA NAPOMENA
Oprez: ako putem ovog sustava na televizoru dulje vrijeme prikazujete nepomičnu videosliku ili zaslonski prikaz, postoji rizik od trajnog oštećenja zaslona televizora. Posebno su osjetljivi projekcijski televizori.

Čišćenje kućišta

Sustav čistite mekom krpom malo navlaženom u otopini blagog deterdženta.
Ne upotrebljavajte sredstva koja bi mogla ogrepsti površinu, prašak za ribanje ili otapala kao što su razrjeđivač, benzin ili alkohol.

BLUETOOTH komunikacija

- BLUETOOTH uređaji moraju se upotrebljavati na međusobnoj udaljenosti od približno 10 metara (bez prepreka). Učinkoviti komunikacijski raspon može se skratiti u sljedećim uvjetima:
  – Ako se između uređaja s BLUETOOTH vezom nalazi osoba, metalni predmet, zid ili druga prepreka.
  – Lokacije na kojima je instaliran bežični LAN.
  – U blizini mikrovalnih pećnica koje su u upotrebi.
  – Na mjestima na kojima se stvaraju drugi elektromagnetski valovi.
- BLUETOOTH uređaji i oprema s bežičnim LAN-om (IEEE 802.11b/g/n) upotrebljavaju isti frekvencijski pojas (2,4 GHz). Pri upotrebi BLUETOOTH uređaja u blizini uređaja s mogućnošću bežičnog LAN-a može doći do elektromagnetskih smetnji. To može izazvati smanjenje brzina prijenosa podataka, šum ili nemogućnost povezivanja. Ako se to dogodi, pokušajte nešto od sljedećeg:
  – Sustav pri upotrebi držite najmanje 10 metara od bežične LAN opreme.
  – Isključite napajanje uređaja s bežičnim LAN opremom pri upotrebi Bluetooth uređaja u krugu od 10 metara.
  – Sustav i BLUETOOTH uređaj prilikom upotrebe postavite što je moguće bliže jedno drugom.
- Radiovalovi koje emitira ovaj sustav mogu ometati rad nekih medicinskih uređaja. Budući da te smetnje mogu rezultirati kvarom, uvijek isključite napajanje sustava i BLUETOOTH uređaja na sljedećim mjestima:
  – u bolnicama, vlakovima, zrakoplovima, na benzinskim postajama i na svim mjestima gdje mogu postojati zapaljivi plinovi.
  – blizu automatskih vrata ili požarnih alarma
- Sustav podržava sigurnosne funkcije koju su sukladne BLUETOOTH specifikacijama kako bi se omogućilo sigurno povezivanje tijekom komunikacije pomoću BLUETOOTH tehnologije. No ta sigurnost može biti nedovoljna ovisno o sadržaju postavke i drugim čimbenicima, pa uvijek budite oprezni prilikom uspostavljanja komunikacije pomoću BLUETOOTH tehnologije.
- Sony se neće ni na koji način smatrati odgovornim za štete ili drugi gubitak nastao zbog curenja informacija tijekom komunikacije pomoću BLUETOOTH tehnologije.
- BLUETOOTH komunikacija ne može se sigurno zajamčiti sa svim BLUETOOTH uređajima koji imaju isti profil kao sustav.
- BLUETOOTH uređaji povezani s ovim sustavom moraju biti u skladu s BLUETOOTH specifikacijom koju određuje Bluetooth SIG, Inc. i moraju imati certifikat o usklađenosti. No čak i kad je uređaj u skladu s BLUETOOTH specifikacijom, mogu postojati slučajevi kada karakteristike ili specifikacije BLUETOOTH uređaja onemogućavaju povezivanje ili mogu rezultirati različitim načinima kontrole, prikaza ili rada.
- Može se pojaviti šum ili se zvuk može isključiti ovisno o BLUETOOTH uređaju povezanom s ovim sustavom, komunikacijskim okruženjem ili uvjetima okoline.

Informacije o glasovnom navođenju

VAŽNO: GLASOVNO NAVOĐENJE ZA OVAJ SUSTAV DOSTUPNO JE SAMO NA ENGLESKOM JEZIKU.

Ovisno o statusu sustava, glasovno se navođenje reproducira na sljedeći način:
- Kada je sustav u načinu rada za uparivanje: "BLUETOOTH pairing" (BLUETOOTH uparivanje)
- Kada je povezan s BLUETOOTH uređajem: "BLUETOOTH connected" (BLUETOOTH povezan)
- Kada nije povezan s BLUETOOTH uređajem: "BLUETOOTH disconnected" (BLUETOOTH isključen)
- Kada su dovršene postavke za funkciju dodavanja zvučnika: "Double mode" (Dvostruki način)
- Kada je postavljen način izlaza tijekom funkcije dodavanja zvučnika: "Left/Right/Double mode" (Lijevi/desni/dvostruki način)

Obavijest o licencijama i zaštitnim znakovima

- DVD zaštitni je znak društva DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Logotipi "DVD+RW", "DVD-RW", "DVD+R", "DVD-R", "DVD VIDEO" i "CD" zaštitni su znakovi.
- WALKMAN® i logotip WALKMAN® registrirani su zaštitni znaci tvrtke Sony Corporation.
- MPEG tehnologija troslojnog kodiranja zvuka i patenti imaju licencu tvrtke Fraunhofer IIS i Thomson.
- Windows Media registrirani je zaštitni znak ili zaštitni znak tvrtke Microsoft Corporation u Sjedinjenim Američkim Državama i/ili drugim državama.
- Ovaj proizvod zaštićen je određenim pravima intelektualnog vlasništva tvrtke Microsoft Corporation. Upotreba ili distribucija ove tehnologije izvan proizvoda zabranjena je bez odgovarajuće licence koju je izdala tvrtka Microsoft ili ovlaštena podružnica tvrtke Microsoft.
- U sustav je ugrađena tehnologija Dolby* Digital.
  * Proizvedeno pod licencom tvrtke Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio i simbol dvostruki D zaštitni su znakovi tvrtke Dolby Laboratories.
- Ovaj sustav sadrži tehnologiju High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). Izrazi HDMI i HDMI High-Definition Multimedia Interface te logotip HDMI zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke HDMI Licensing Administrator, Inc u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim državama.
- "BRAVIA" je zaštitni znak tvrtke Sony Corporation.
- Logotipi LDAC™ i LDAC zaštitni su znakovi tvrtke Sony Corporation.
- Zaštitna riječ i logotipi BLUETOOTH® registrirani su zaštitni znaci tvrtke Bluetooth SIG, Inc. i svaka je upotreba takvih oznaka od strane tvrtke Sony Corporation licencirana. Ostali zaštitni znakovi i zaštitni nazivi u vlasništvu su svojih vlasnika.
- N-Mark zaštitni je znak ili registrirani zaštitni znak tvrtke NFC Forum, Inc. u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim državama.
- Android, Google Play i logotip Google Play zaštitni su znakovi tvrtke Google LLC.
- Apple, logotip Apple, iPhone, iPod i iPod touch zaštitni su znaci tvrtke Apple Inc. registrirani u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim državama. App Store zaštitni je znak usluge tvrtke Apple Inc. registriran u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim državama.
- Upotreba oznake Made for Apple znači da je dodatna oprema osmišljena za povezivanje s proizvodom ili proizvodima tvrtke Apple naznačenima na oznaci te da razvojni inženjer potvrđuje da oprema zadovoljava standarde rada tvrtke Apple. Tvrtka Apple ne odgovara za rad ovog uređaja ni za njegovu usklađenost sa sigurnosnim i regulatornim standardima.
- OVAJ PROIZVOD LICENCIRAN JE U SKLOPU LICENCE PORTFELJA PATENTA MPEG-4 VISUAL ZA OSOBNU I NEKOMERCIJALNU UPORABU KORISNIKA ZA
  (i) KODIRANJE VIDEOSADRŽAJA U SKLADU S MPEG-4 VIZUALNIM STANDARDOM ("MPEG-4 VIDEO")
  I/ILI
  (ii) DEKODIRANJE MPEG-4 VIDEO SADRŽAJA KOJI JE KODIRAO KORISNIK ZA OSOBNE I NEKOMERCIJALNE AKTIVNOSTI I/ILI KOJI JE NABAVIO DOBAVLJAČ VIDEOSADRŽAJA KOJI JE LICENCIRAN ZA DOBAVLJANJE MPEG-4 VIDEO SADRŽAJA.
  LICENCA SE NE DAJE NITI ĆE SE PODRAZUMIJEVATI NI ZA KOJU DRUGU SVRHU. DODATNE INFORMACIJE, UKLJUČUJUĆI ONE O PROMOTIVNOJ, INTERNOJ I KOMERCIJALNOJ UPORABI, KAO I LICENCIRANJU, ZATRAŽITE OD TVRTKE MPEG LA, L.L.C.
  HTTP://WWW.MPEGLA.COM
- Svi ostali zaštitni znakovi u vlasništvu su svojih vlasnika.
- U ovome se priručniku ne upotrebljavaju oznake ™ i ®.

Specifikacije

Odjeljak za zvučnike

Sustav zvučnika:
  3-sistemski Double Bass Reflex
Zvučnik:
  Visokotonac L/D: 40 mm, konusni
  Srednjotonac lijevi/desni: 80 mm, konusni
  Niskotonac: 250 mm, konusni

Ulazi

AUDIO/PARTY CHAIN IN (TV) lijevi/desni:
  Napon 2 V, impedancija 47 kilooma
TV (ARC):
  Podržani audio signal:
  2-kanalni linearni PCM
MIC1:
  Osjetljivost 1 mV, impedancija 10 kilooma
MIC2/GUITAR:
  Osjetljivost 1 mV, impedancija 10 kilooma (kad je način gitare isključen)
  Osjetljivost 200 mV, impedancija 1 megaoma (kad je način gitare uključen)

Izlazi

AUDIO/PARTY CHAIN OUT lijevi/desni:
  Napon 2 V, impedancija 1 kiloom
HDMI OUT (TV) ARC:
  Podržani audio signal:
  2-kanalni linearni PCM (do 48 kHz), Dolby Digital

HDMI odjeljak

Priključnica:
  Vrsta A (19-pinska)

Odjeljak uređaja za reprodukciju diska

Sustav:
  Kompaktni disk i digitalni audio i videosustav
Svojstva laserske diode
  Trajanje emisije: kontinuirano
  Izlazna snaga lasera*: manje od 44,6 µW
  * Ovaj je izlaz izmjerena vrijednost na udaljenosti od 200 mm od površine leća objektiva na optičkom bloku za podizanje s otvorom blende od 7 mm.
Frekvencijski odziv:
  20 Hz – 20 kHz
Video format sustava boje:
  Modeli za Latinsku Ameriku:
  NTSC
  Za ostale modele:
  NTSC i PAL

Odjeljak za USB

Podržani USB uređaj:
  Klasa masovne pohrane
Maksimalna struja:
  1 A
(USB) ulaz:
  vrsta A

Odjeljak za BLUETOOTH

Komunikacijski sustav:
  BLUETOOTH standardna verzija 4.2
Izlaz:
  BLUETOOTH standard, klasa snage 2
Maksimalna izlazna snaga:
  < 9,5 dBm
Maksimalan broj uređaja koji se može registrirati:
  8 uređaja
Maksimalan broj istovremeno uspostavljenih veza (više točaka):
  3 uređaja
Maksimalni komunikacijski raspon:
  Vidljiva udaljenost pribl. 10 m[1)]
Frekvencijski pojas:
  Pojas od 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Način modulacije:
  FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum) (prošireni spektar s frekvencijskim skakanjem)
Kompatibilni BLUETOOTH profili[2)]:
  A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
  AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
  SPP (Serial Port Profile)
Podržani kodeci:
  SBC (Potpojasni kodek)
  AAC (Advanced Audio Coding)
  LDAC

1) Stvarni raspon ovisit će o čimbenicima kao što su prepreke između uređaja, magnetska polja oko mikrovalne pećnice, statički elektricitet, osjetljivost prijema, operacijski sustav, softverski program itd.
2) Standardni BLUETOOTH profili označavaju svrhu BLUETOOTH komunikacije između uređaja.

NFC odjeljak

Frekvencijski pojas:
  13,56 MHz

Podržani audio formati

Podržana brzina prijenosa u bitovima i frekvencije uzorkovanja:
  MP3:
  32/44,1/48 kHz, 32 kb/s – 320 kb/s (VBR)
  AAC:
  44,1 kHz, 48 kb/s – 320 kb/s (CBR/VBR)
  WMA:
  44,1 kHz, 48 kb/s – 192 kb/s (CBR/VBR)
  WAV:
  44,1/48 kHz (16 bit)

Podržani video formati

Xvid:
  Videokodek: Xvid video
  Brzina prijenosa u bitovima: 4,854 Mb/s (MAX)
  Rezolucija/brzina prijenosa:
  720 × 480, 30 fps
  720 × 576, 25 fps (osim za modele za Latinsku Ameriku)
  Audiokodek: MP3
MPEG4:
  Format datoteke: MP4 format datoteke
  Videokodek: MPEG4 Simple Profile (AVC nije kompatibilan)
  Brzina prijenosa u bitovima: 4 Mb/s
  Rezolucija/brzina prijenosa:
  720 × 480, 30 fps
  720 × 576, 25 fps (osim za modele za Latinsku Ameriku)
  Audiokodek: AAC-LC (HE-AAC nije kompatibilan)
  DRM: nije kompatibilan

Općenito

Preduvjeti napajanja:
  120 V – 240 V izmjenične struje, 50/60 Hz
Potrošnja energije:
  115 W
Potrošnja energije (tijekom načina za uštedu energije):
  0,5 W (kad je "BT STBY" postavljen na "OFF" i [CONTROL FOR HDMI] na [OFF].)
  2 W* (kad je "BT STBY" postavljen na "ON" i [CONTROL FOR HDMI] na [ON].)
Dimenzije (š/v/d) (pribl.):
  328 mm x 799 mm x 300 mm
Težina (pribl.):
  12,6 kg
Radna temperatura:
  5 °C do 35 °C

* Potrošnja energije sustava bit će manja od 0,5 W kada nema HDMI veze, a "BT STBY" je postavljen na "OFF".

Dodatna oprema u kompletu
  Daljinski upravljač (DC 3 V) (1)
  R03 (DC 1.5 V) (AAA) baterije (2)
  Strujni kabel za napajanje (mrežni vod) (1)

Dizajn i specifikacije podložne su promjenama bez prethodne obavijesti.

Kompatibilni modeli uređaja iPhone/iPod

iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (6. generacije)
Sustav je kompatibilan sa sustavom iOS 10.0 ili novijim.

Slovenščina | **Domači zvočni sistem**

Pred uporabo enote natančno preberite ta navodila, nato pa jih shranite za morebitno poznejšo uporabo.

OPOZORILO

Zmanjšajte nevarnost požara, tako da prezračevalnih rež naprave ne prekrivate s predmeti, kot so časopisi, prti, zavese ipd.
Naprave ne izpostavljajte virom odprtega ognja (na primer gorečim svečam).

Da bi zmanjšali tveganje električnega udara, naprave ne izpostavljajte tekočinam in nanjo ne postavljajte predmetov, napolnjenih s tekočinami, kot so vaze.

Ker se glavni napajalni priključek uporablja za prekinitev povezave z napajalnim omrežjem, enoto priključite v lahko dostopno električno vtičnico. Če opazite neobičajno delovanje enote, takoj izvlecite glavni napajalni priključek iz električne vtičnice.

Naprave ne postavljajte v zaprt prostor, na primer v knjižno ali vgradno omaro.

Če je enota priključena v električno vtičnico, je povezana z napajalnim omrežjem, tudi če je izklopljena.

Naprava je namenjena samo za uporabo v zaprtih prostorih.

Spodaj navedene informacije se nanašajo samo na opremo, prodano v državah/regijah, v katerih velja direktiva o elektromagnetni združljivosti (EMC).

Ta oprema je bila preizkušena in ustreza omejitvam, določenim v predpisih o elektromagnetni združljivosti, glede uporabe povezovalnega kabla, ki je krajši od 3 metrov.

POZOR

Pri uporabi baterije napačne vrste obstaja nevarnost eksplozije.

Baterij ali naprave, v kateri so baterije, ne izpostavljajte čezmerni vročini, na primer sončni svetlobi ali ognju.

POZOR

Uporaba optičnih pripomočkov s tem izdelkom poveča nevarnost poškodb oči.

Za uporabnike v Evropi

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Ta naprava sodi v razred izdelkov CLASS 1 LASER po standardih IEC 60825-1:2007 in IEC 60825-1:2014. Nameščena je na zadnji zunanji strani naprave.

Odstranjevanje izrabljenih baterij ter električne in elektronske opreme (velja za države EU in druge države s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)

Ta oznaka na izdelku, bateriji ali embalaži pomeni, da izdelka in baterij ni dovoljeno odvreči med gospodinjske odpadke. Ta oznaka na nekaterih baterijah vključuje tudi kemijski simbol. Kemijski simbol za svinec (Pb) je dodan, če baterija vsebuje več kot 0,004 % svinca. S pravilnim odstranjevanjem izdelkov in baterij pripomorete k preprečevanju morebitnih negativnih posledic za okolje in zdravje ljudi, ki bi jih lahko povzročila napačna odstranitev. Recikliranje materialov prispeva k ohranjanju naravnih virov. Če izdelek za svoje delovanje ali zaradi varnostnih razlogov ali zagotavljanja celovitosti podatkov potrebuje trajno napajanje prek notranje baterije, lahko baterijo zamenja samo usposobljen serviser. Poskrbite za pravilno ravnanje s takšno baterijo ter električno in elektronsko opremo, tako da izdelke ob koncu življenjske dobe odložite na ustreznem zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme. Za ustrezno ravnanje z drugimi baterijami preberite razdelek o varnem odstranjevanju baterij iz izdelka. Baterije odložite na ustreznem zbirnem mestu za recikliranje izrabljenih baterij. Za več informacij o recikliranju tega izdelka ali baterije se obrnite na lokalno upravo, komunalno službo ali prodajalca, pri katerem ste kupili izdelek ali baterijo.

Opomba za uporabnike: spodaj navedene informacije se nanašajo samo na opremo, prodano v državah, v katerih veljajo direktive EU.

Ta izdelek izdelala družba Sony Corporation, ali pa je bil izdelan v imenu te družbe.
Uvoznik za EU: Sony Europe Limited.
Vprašanja glede uvoznika za EU ali skladnosti izdelka v Evropi naslovite na pooblaščenega predstavnika družbe Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgija.

Družba Sony Corporation izjavlja, da je oprema skladna z direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na spletnem mestu:
http://www.compliance.sony.de/.

CE

Veljavnost oznake CE je omejena samo na države, kjer to zahteva zakonodaja (večinoma v državah Evropskega gospodarskega prostora (EGP) in v Švici).
Radijska oprema je namenjena uporabi z odobrenimi različicami programske opreme, ki so navedene v izjavi EU o skladnosti. Programska oprema, vključena v to radijsko opremo, potrjeno izpolnjuje bistvene zahteve direktive 2014/53/EU.
Različico programske opreme preverite tako, da pritisnete OPTIONS in nato izberete "SYSTEM" – "VERSION" z gumboma ↑/↓ in ⊕.

Domači zvočni sistem se uporablja za naslednje namene:
- Predvajanje virov glasbe/videa na ploščah ali napravah USB
- Prenos glasbe v naprave USB
- Predvajanje zvoka televizorja
- Pretakanje glasbe iz naprav BLUETOOTH
- Popestritev družabnih srečanj z žično in brezžično funkcijo Party Chain

Odpravljanje težav

Če na zaslonu utripa koda napake in »CHECK MANUAL«

Navodila za odpravljanje težave si oglejte v naslednji tabeli.

Koda napake	Navodila za odpravljanje težave
»PROTECT2«	Obrnite se na najbližjega prodajalca izdelkov Sony.
»PROTECT3«/ »PROTECT4«/ »PROTECT6«	Takoj iztaknite napajalni kabel in preverite, ali kaj blokira odprtine za prezračevanje enote. Če kljub preverjanju niste našli težave, znova vtaknite napajalni kabel in vklopite sistem. Če težava ni odpravljena, se obrnite na najbližjega prodajalca izdelkov Sony.

Previdnostni ukrepi

Prenašanje enote

Da se izognete poškodbam mehanizma za plošče, pred prenašanjem enote opravite naslednji postopek.

Za izvedbo tega postopka uporabite krmilne elemente na enoti.

1. **S pritiskom gumba ⏻ vklopite sistem.**
2. **S pritiskanjem gumba FUNCTION izberite »DVD/CD«.**
3. **Odstranite ploščo.**
   S pritiskom gumba ⏏ odprite in zaprite pladenj za ploščo.
   Počakajte, da se na zaslonu izpiše "NO DISC".
4. **Sistem izklopite tako, da pritisnete ⏻.**
5. **Odstranite napajalni kabel.**

Opombe o ploščah

- Pred predvajanjem očistite ploščo s čistilno krpo v smeri od sredine navzven.
- Za čiščenje plošč ne uporabljajte topil, kot so bencin, razredčila ali komercialna čistila, ali antistatičnih razpršilnikov, ki so namenjeni za čiščenje vinilnih gramofonskih plošč.
- Plošč ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali toplotnim virom, kot so toplozračne cevi, in jih ne puščajte v notranjosti parkiranih avtomobilov, izpostavljenih neposredni sončni svetlobi.

Varnost

- Če sistema ne nameravate uporabljati dalj časa, odklopite napajalni kabel iz električne vtičnice. Pri izključitvi sistema vedno primite za vtič. Ne vlecite samega kabla.
- Če v sistem pade predmet ali če vanj uide tekočina, ga izključite, pred ponovno uporabo pa mora sistem pregledati usposobljeni serviser.
- Napajalni kabel lahko zamenja samo usposobljen serviser.

Ravnanje s sistemom

Sistem ni vodoodporen, niti ni odporen na kapljice. Ne smete ga zmočiti ali ga čistiti z vodo.

Postavitev

- Sistema ne nameščajte v nagnjen položaj ali na mestih, ki so izjemno topla, hladna, zaprašena, umazana, vlažna, brez ustreznega prezračevanja ali izpostavljena vibracijam, neposredni sončni svetlobi ali močni svetlobi.
- Pri postavljanju sistema na obdelano površino (na primer z voskom, oljem, polirnim sredstvom) bodite previdni, da ne nastanejo madeži ali se razbarva površina.
- Če sistem prenesete s hladnega na toplo mesto ali če ga postavite v zelo vlažen prostor, se lahko na lečah enote nabere kondenzacijska vlaga, zaradi katere se lahko sistem okvari. V tem primeru odstranite ploščo in pustite sistem vklopljen približno eno uro, da vlaga izhlapi.

Pri segrevanju

- Segrevanje enote med delovanjem je običajno in ni vzrok za preplah.
- Če sistem dalj časa oddaja zvok pri visoki glasnosti, se ne dotikajte ohišja, saj je morda vroče.
- Ne prekrivajte prezračevalnih odprtin.

Zvočniški sistem

Vgrajeni zvočniški sistem nima zaščite pred vplivom magnetnega polja, zato je lahko slika na televizorjih v bližini motena. V tem primeru izklopite televizor, počakajte 15–30 minut, nato pa ga znova vklopite. Če se slika ne izboljša, sistem odmaknite daleč stran od televizorja.

POMEMBNO OBVESTILO
Pozor: Dolgotrajen neprekinjen prikaz mirujoče slike ali zaslonski prikaz na televizorju prek tega sistema lahko povzroči trajno okvaro televizijskega zaslona. To še posebej velja za projekcijsko televizijsko sliko.

Čiščenje ohišja

Sistem čistite z mehko krpo, rahlo navlaženo z blago raztopino čistila.
Ne uporabljajte grobih blazinic, čistilnih praškov ali topil, kot je razredčilo, bencin ali alkohol.

Komunikacija BLUETOOTH

- Naprave BLUETOOTH uporabljajte na medsebojni razdalji do desetih metrov (brez vmesnih ovir). Obseg za učinkovito komunikacijo med napravami je lahko manjši pod temi pogoji:
  – če med napravami s povezavo BLUETOOTH stoji oseba, kovinski predmet, stena ali druga ovira;
  – na mestih, kjer je nameščeno brezžično omrežje;
  – v bližini mikrovalovnih pečic, ki so v uporabi;
  – na mestih, kjer so prisotni drugi elektromagnetni valovi.
- Naprave BLUETOOTH in oprema z brezžično povezavo LAN (IEEE802.11b/g/n) uporabljajo enak frekvenčni pas (2,4 GHz). Če napravo BLUETOOTH uporabljate v bližini naprave, ki se lahko poveže z brezžično povezavo LAN, lahko pride do elektromagnetnih motenj. To lahko upočasni hitrosti prenosa podatkov, povzroči šum ali nezmožnost povezave. Če se to zgodi, naredite naslednje:
  – Sistem uporabljajte vsaj 10 metrov stran od opreme z brezžično povezavo LAN.
  – Ko uporabljate napravo BLUETOOTH, izklopite opremo z brezžično povezavo LAN v območju desetih metrov.
  – Sistem in napravo BLUETOOTH postavite čim bližje skupaj.
- Radijski valovi, ki jih oddaja ta sistem, lahko vplivajo na delovanje nekaterih medicinskih naprav. Ker lahko motnje zaradi radijskih valov povzročijo okvaro, sistem in napravo BLUETOOTH vedno izklopite na teh mestih:
  – v bolnišnicah, na vlakih, letalih, bencinskih črpalkah in povsod, kjer so prisotni vnetljivi plini,
  – v bližini avtomatskih vrat ali požarnih alarmov.
- Sistem podpira varnostne funkcije, ki so skladne s specifikacijami BLUETOOTH za zagotavljanje varnih povezav med komunikacijo prek tehnologije BLUETOOTH. Ta varnost pa je lahko nezadostna, odvisno od vsebin nastavitev in drugih dejavnikov, zato bodite previdni vedno, kadar komunicirate prek tehnologije BLUETOOTH.
- Družba Sony ne odgovarja za kakršno koli nastalo škodo ali izgubo, ki je posledica uhajanja informacij v času komunikacije prek tehnologije BLUETOOTH.
- Komunikacija BLUETOOTH z vsemi napravami BLUETOOTH, ki imajo enak profil, kot ta sistem, ni nujno zagotovljena.
- Naprave BLUETOOTH, ki so povezane s tem sistemom, morajo izpolnjevati pogoje specifikacije BLUETOOTH, ki jo je predpisalo podjetje Bluetooth SIG, Inc., in morajo biti overjeno skladne. Četudi je naprava v skladu s specifikacijo BLUETOOTH, lahko v posameznih primerih značilnosti ali specifikacije naprave BLUETOOTH ne dopustijo povezovanja ali imajo posledično drugačne načine upravljanja, drugačen zaslon in delujejo na drugačen način.
- Odvisno od naprave BLUETOOTH, ki je povezana s tem sistemom, od okolja, v katerem poteka komunikacija, ter od ostalih pogojev, se lahko pojavijo šumi in zvok je lahko odrezan.

O glasovnih navodilih

POMEMBNO: GLASOVNA NAVODILA ZA TA SISTEM SO NA VOLJO SAMO V ANGLEŠČINI.

Glede na stanje sistema se predvajajo naslednja glasovna navodila:
- Ko nastavite sistem na način seznanjanja: »BLUETOOTH pairing«
- Pri vzpostavljeni povezavi naprave BLUETOOTH: »BLUETOOTH connected«
- Pri prekinjeni povezavi z napravo BLUETOOTH: »BLUETOOTH disconnected«
- Pri dokončanih nastavitvah za funkcijo za dodajanje zvočnika: »Double mode«
- Pri nastavitvi izhodnega načina med funkcijo za dodajanje zvočnika: »Left/Right/Double mode«

Opombe glede licenc in blagovnih znamk

- DVD je blagovna znamka družbe za licenciranje DVD-formata/logotipov.
- Logotipi "DVD+RW", "DVD-RW", "DVD+R", "DVD-R", "DVD VIDEO" in "CD" so blagovne znamke.
- WALKMAN® in logotip WALKMAN® sta registrirani blagovni znamki podjetja Sony Corporation.
- Tehnologija zvočnega šifriranja in patenti MPEG Layer-3 z licenco združenj Fraunhofer IIS in Thomson.
- Windows Media je zaščitena blagovna znamka ali blagovna znamka podjetja Microsoft Corporation v ZDA in/ali drugih državah.
- Ta izdelek je zaščiten z nekaterimi pravicami intelektualne lastnine družbe Microsoft Corporation. Uporaba ali distribucija tovrstne tehnologije zunaj tega izdelka ni dovoljena brez licence podjetja Microsoft ali njegove pooblaščene podružnice.

- Sistem je opremljen s tehnologijo Dolby* Digital.
  * Izdelano na podlagi licence podjetja Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio in simbol dvojnega D so blagovne znamke družbe Dolby Laboratories.
- Sistem uporablja tehnologijo High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). Izraza HDMI in večpredstavnostni vmesnik visoke ločljivosti HDMI ter logotip HDMI so blagovne znamke ali zaščitene blagovne znamke družbe HDMI Licensing Administrator, Inc. v ZDA in drugih državah.
- BRAVIA je blagovna znamka podjetja Sony Corporation.
- LDAC™ in logotip LDAC sta zaščiteni blagovni znamki družbe Sony Corporation.
- Besedna znamka in logotipi BLUETOOTH® so zaščitene blagovne znamke podjetja Bluetooth SIG, Inc. Družba Sony Corporation te blagovne znamke uporablja na podlagi licence. Druge blagovne znamke in tovariška imena so blagovne znamke svojih lastnikov.
- Oznaka N-Mark je blagovna znamka ali zaščitena blagovna znamka podjetja NFC Forum, Inc. v ZDA in v drugih državah.
- Android, Google Play in logotip Google Play sta blagovni znamki družbe Google LLC.
- Apple, logotip Apple, iPhone, iPod in iPod touch so blagovne znamke družbe Apple Inc., zaščitene v ZDA in drugih državah. App Store je storitvena znamka družbe Apple Inc., zaščitena v ZDA in drugih državah.
- Uporaba oznake »Made for Apple« pomeni, da je dodatna oprema zasnovana za povezavo z izdelki Apple, navedenimi v oznaki, in da ima potrdilo proizvajalca o skladnosti s standardi za delovanje izdelkov podjetja Apple. Podjetje Apple ni odgovorno za delovanje te naprave ali njeno skladnost z varnostnimi in predpisanimi standardi.
- IZDELEK JE LICENCIRAN V OKVIRU LICENCE PORTFELJA ZA PATENT MPEG-4 VISUAL ZA OSEBNO IN NEKOMERCIALNO UPORABO POTROŠNIKA ZA

  (I) KODIRANJE VIDEOVSEBIN V SKLADU S STANDARDOM MPEG-4 VISUAL ("MPEG-4 VIDEO")

  IN/ALI

  (ii) ODKODIRANJE VIDEOVSEBIN MPEG-4, KI JIH JE POTROŠNIK KODIRAL V OKVIRU OSEBNE IN NEKOMERCIALNE DEJAVNOSTI IN/ALI PRIDOBIL OD PONUDNIKA VIDEOVSEBIN Z LICENCO ZA DISTRIBUCIJO VIDEOVSEBIN MPEG-4.

  LICENCA SE NE DODELJUJE IN NI NAMENJENA ZA KAKRŠNO KOLI DRUGO UPORABO. DODATNE INFORMACIJE, VKLJUČNO Z INFORMACIJAMI GLEDE UPORABE V REKLAMNE, INTERNE IN KOMERCIALNE NAMENE IN GLEDE PRIDOBITVE LICENC, SO NA VOLJO PRI DRUŽBI MPEG LA, LLC. HTTP://WWW.MPEGLA.COM
- Vse druge blagovne znamke so blagovne znamke svojih lastnikov.
- Oznaki ™ in ® v tem priročniku nista posebej navedeni.

Tehnični podatki

Zvočniki
Zvočniški sistem:
Levi/desni visokotonski zvočnik: 40 mm, stožčasti
Levi/desni srednjetonec: 80 mm, stožčasti
Nizkotonski zvočnik: 250 mm, stožčasti
Zvočniška enota:

Vhodi
AUDIO/PARTY CHAIN IN (TV) L/R:
Napetost 2 V, impedanca 47 kΩ
TV (ARC):
Podprti zvočni signal:
dvokanalni linearni PCM
MIC1:
Občutljivost 1 mV, impedanca 10 kΩ
MIC2/GUITAR:
Občutljivost 1 mV, impedanca 10 kΩ (pri izključenem načinu kitare)
Občutljivost 200 mV, impedanca 1 MΩ (pri vključenem načinu kitare)

Izhodni priključki
AUDIO/PARTY CHAIN OUT L/R:
Napetost 2 V, impedanca 1 kiloohm
HDMI OUT (TV) ARC:
Podprti zvočni signal:
Dvokanalni linearni PCM (do 48 kHz), Dolby Digital

HDMI
Konektor:
Tip A (19-pinski)

Predvajalnik plošč
Sistem:
Sistem za predvajanje CD-jev ter digitalnih zvočnih in videovsebin
Lastnosti laserske diode
Žarčenje: Neprekinjeno
Moč laserja*: Manj kot 44,6 µW
* Ta izhodna moč je izmerjena pri razdalji 200 mm od površine leče objektiva na optičnem bralniku z zaslonko 7 mm.
Frekvenčni odziv:
20 Hz–20 kHz
Oblika zapisa barvnega video sistema:
Latinskoameriški modeli:
NTSC
Drugi modeli:
NTSC in PAL

USB
Podprta naprava USB:
MSC (za količinsko shranjevanje)
Največji tok:
1 A
Vrata (USB):
Vrsta A

BLUETOOTH
Komunikacijski sistem:
standardna različica BLUETOOTH 4.2
Izhod:
BLUETOOTH, standardni razred moči 2
Največja izhodna moč:
< 9,5 dBm
Največje število naprav, ki jih lahko registrirate:
8 naprav
Največje število istočasnih povezav (večtočkovna povezava):
3 naprave
Največji obseg za komunikacijo:
Razdalja približno 10 m[1)]
Frekvenčni pas:
Pas 2,4 GHz (2,4000–2,4835 GHz)
Modulacijski način:
FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)
Podprti profili BLUETOOTH[2)]:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
SPP (Profil za serijska vrata)
Podprti kodeki:
SBC (kodiranje podpasov)
AAC (napredno zvočno šifriranje)
LDAC

[1)] Dejanski razpon je odvisen od dejavnikov, kot so ovire med napravama, magnetna polja okrog mikrovalovne pečice, statična elektrika, občutljivost sprejema, operacijski sistem, programska oprema itd.
[2)] Standardni profili BLUETOOTH označujejo namen komunikacije BLUETOOTH med napravami.

Funkcija NFC
Frekvenčni pas:
13,56 MHz

Podprte oblike zvočnega zapisa
Podprte bitne hitrosti in frekvence vzorčenja:
MP3:
32/44,1/48 kHz, 32–320 kbps (VBR)
AAC:
44,1 kHz, 48–320 kb/s (CBR/VBR)
WMA:
44,1 kHz, 48–192 kb/s (CBR/VBR)
WAV:
44,1/48 kHz (16-bitni)

Podprti video formati
Xvid:
Video kodek: Xvid video
Bitna hitrost: 4854 Mb/s (MAX)
Ločljivost/hitrost sličic:
720 × 480, 30 sličic/sekundo
720 × 576, 25 sličic/sekundo (razen za latinskoameriške modele)
Zvočni kodek: MP3
MPEG4:
Oblika zapisa datoteke: Format datoteke MP4
Video kodek: MPEG4 Simple Profile (AVC ni združljiv)
Bitna hitrost: 4 Mb/s
Ločljivost/hitrost sličic:
720 × 480, 30 sličic/sekundo
720 × 576, 25 sličic/sekundo (razen za latinskoameriške modele)
Zvočni kodek: AAC-LC (HE-AAC ni združljiv)
DRM: Ni združljiv

Splošno
Zahteve napajanja:
AC 120–240 V, 50/60 Hz
Poraba energije:
115 W
Poraba energije (v načinu varčevanja z energijo):
0,5 W (ko ima funkcija "BT STBY" nastavitev "OFF" in funkcija [CONTROL FOR HDMI] nastavitev [OFF].)
2 W* (ko ima funkcija "BT STBY" nastavitev "ON" in funkcija [CONTROL FOR HDMI] nastavitev [ON].)
Dimenzije (D/Š/G) (pribl.):
328 x 799 x 300 mm
Teža (pribl.):
12,6 kg
Delovna temperatura:
od 5 °C do 35 °C

* Poraba energije sistema bo manjša od 0,5 W, ko ni povezave HDMI in je funkcija »BT STBY« nastavljena na »OFF«.

Priložena dodatna oprema
Daljinski upravljalnik (DC 3 V) (1)
Bateriji R03 (DC 1,5 V) (velikosti AAA) (2)
Napajalni kabel (1)

Oblika in tehnični podatki se lahko spremenijo brez obvestila.

Združljivi modeli naprav iPhone/iPod
iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (6. generacije)
Sistem je združljiv z različico iOS 10.0 ali novejšo.

Srpski **Kućni audio-sistem**

Pre upravljanja jedinicom, pažljivo pročitajte ovaj vodič i zadržite ga radi buduće upotrebe.

UPOZORENJE

Da biste umanjili rizik od požara, ne prekrivajte ventilacioni otvor uređaja novinama, stolnjakom, zavesom itd.
Ne izlažite uređaj izvorima otvorenog plamena (na primer, upaljenoj sveći).

Da biste umanjili rizik od požara ili strujnog udara, ne izlažite uređaj kapljicama vode ili prskanju i ne postavljajte na njega predmete koji sadrže tečnost, na primer, vaze.

Pošto se mrežno napajanje jedinice prekida izvlačenjem glavnog utikača, priključite jedinicu na lako dostupnu utičnicu za napajanje naizmeničnom strujom. Ako primetite bilo kakvu nepravilnost u radu uređaja, odmah izvucite glavni utikač iz utičnice za napajanje naizmeničnom strujom.

Ne postavljajte uređaj u uski prostor poput police za knjige ili ugradnog ormarića.

Jedinica dobija mrežno napajanje sve dok je priključena na utičnicu za napajanje naizmeničnom strujom, čak i kada je sama jedinica isključena.

Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Sledeće informacije se odnose samo na opremu koja se prodaje u zemljama u kojima se primenjuje EMC uredba.
Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima navedenim u EMC uredbi kada se za povezivanje koristi kabl kraći od 3 metra.

OPREZ
U slučaju zamene nepravilnim tipom baterije, postoji opasnost od eksplozije.

Ne izlažite baterije ili uređaj u kojem se nalaze baterije visokim temperaturama, na primer, sunčevoj svetlosti i vatri.

OPREZ
Upotreba optičkih instrumenata zajedno sa ovim proizvodom će povećati opasnost od oštećenja vida.

Za korisnike u Evropi

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Ovaj uređaj je klasifikovan kao LASERSKI PROIZVOD KLASE 1 prema standardu IEC 60825-1:2007 i IEC 60825-1:2014. Ova oznaka se nalazi na zadnjoj strani uređaja.

Odlaganje potrošenih baterija i električne i elektronske opreme (primenljivo u Evropskoj uniji i ostalim zemljama koje imaju sisteme za odvojeno sakupljanje otpada)
Ovaj simbol na proizvodu, bateriji ili pakovanju označava da se proizvod i baterija ne smeju tretirati kao kućni otpad. Na nekim baterijama se pored ovog simbola može nalaziti i hemijski simbol. Hemijski simbol za olovo (Pb) je dodat ako baterija sadrži više od 0,004% olova. Pravilnim odlaganjem proizvoda i baterija pomažete u sprečavanju mogućih štetnih posledica po okolinu i ljudsko zdravlje do kojih može doći usled nepravilnog odlaganja otpada. Reciklažom materijala pomažete očuvanje prirodnih resursa. Ako proizvodi zahtevaju stalno prisustvo baterije zbog bezbednosti, performansi ili celovitosti podataka, takvu bateriju bi trebalo da zameni isključivo obučeni serviser. Da biste bili sigurni da će se baterijom i električnom i elektronskom opremom pravilno rukovati, predajte potrošene proizvode na odgovarajućem mestu za prikupljanje i reciklažu električne i elektronske opreme. Za sve ostale baterije pogledajte poglavlje o bezbednom uklanjaju baterije iz proizvoda. Predajte bateriju na odgovarajućem mestu za prikupljanje i reciklažu potrošenih baterija. Za detaljnije informacije o recikliži ovog proizvoda ili baterije, obratite se lokalnoj upravi, komunalnoj službi ili prodavnici u kojoj ste kupili proizvod ili bateriju.

Napomena za korisnike: sledeće informacije se odnose samo na opremu koja se prodaje u zemljama u kojima se primenjuju direktive Evropske unije
Ovaj proizvod je proizvela kompanija Sony Corporation ili je proizveden u njeno ime.
Uvoznik za EU: Sony Europe Limited.
Pitanja upućena uvozniku za EU ili u vezi sa usklađenošću proizvoda u Evropi treba poslati ovlašćenom predstavniku proizvođača na adresu: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium.

Kompanija Sony Corporation ovim izjavljuje da je ova oprema usklađena sa direktivom 2014/53/EU.
Kompletan tekst izjave o usklađenosti EU je dostupan na sledećoj internetskoj adresi:
http://www.compliance.sony.de/

CE

Valjanost oznake CE je ograničena samo na one zemlje u kojima je zakonski primenljiva, uglavnom u zemljama EEA (engl. European Economic Area – Evropski ekonomski prostor) i Švajcarskoj.
Ova radio-oprema je namenjena korišćenju sa odobrenim verzijama softvera, koje su navedene u izjavi o usklađenosti EU. Softver učitan u ovu radio-opremu je provereno usaglašen sa osnovnim zahtevima direktive 2014/53/EU.
Možete da proverite verziju softvera ako pritisnete OPTIONS, a zatim izaberete „SYSTEM“ – „VERSION“ pomoću ↑/↓ i [+].

Ovaj kućni audio-sistem namenjen je za upotrebu u sledeće svrhe:
- Reprodukovanje muzičkih/video izvora na diskovima i USB uređajima
- Prenošenje muzike na USB uređaje
- Slušanje TV zvuka
- Strimovanje muzike sa BLUETOOTH uređaja
- Uživanje u društvenim skupovima pomoću funkcija Wired Party Chain i Wireless Party Chain

Rešavanje problema

Ako kôd greške i poruka „PROVERITE PRIRUČNIK“ trepere na ekranu

Potražite odgovarajuću korektivnu radnju u sledećoj tabeli.

Kôd greške	Korektivna radnja
„PROTECT2“	Kontaktirajte najbližeg Sony prodavca.
„PROTECT3“/ „PROTECT4“/ „PROTECT6“	Odmah isključite kabl za napajanje naizmeničnom strujom i proverite da li nešto blokira ventilacione otvore na jedinici. Nakon što proverite i ustanovite da nema problema, ponovo povežite kabl za napajanje naizmeničnom strujom, a zatim uključite sistem. Ako se problem ponavlja, kontaktirajte najbližeg Sony prodavca.

Mere opreza

Kada nosite jedinicu
Da biste izbegli oštećivanje mehanizma diska, postupite na sledeći način pre prenošenja jedinice.

Koristite kontrole na jedinici da biste obavili ovu radnju.

1 Pritisnite ⏻ da biste uključili sistem.
2 Pritiskajte FUNCTION da biste izabrali „DVD/CD“.
3 Izvadite disk.
Pritisnite ⏏ da biste otvorili i zatvorili ležište za disk.
Sačekajte da se na ekranu prikaže „NO DISC“ (Nema diska).
4 Pritisnite ⏻ da biste isključili sistem.
5 Iskopčajte kabl za napajanje naizmeničnom strujom.

Napomene o diskovima
- Pre reprodukcije, očistite disk krpom za čišćenje od centra ka ivici.
- Ne čistite diskove rastvaračima poput benzina, razredivača ili komercijalno dostupnih sredstava za čišćenje ili antistatičkim sprejevima za gramofonske ploče.
- Ne izlažite diskove direktnom sunčevom svetlu ili izvorima toplote poput otvora za dovod toplog vazduha niti ih ostavljajte u automobilu koji je parkiran na direktnom sunčevom svetlu.

Za bezbednost
- Izvucite kabl za napajanje naizmeničnom strujom iz zidne utičnice ako uređaj nećete koristiti u dužem periodu. Prilikom iskopčavanja sistema, uvek uhvatite utikač. Nikada ne povlačite sam kabl.
- Ako u sistem dospe neki predmet ili tečnost, isključite sistem iz mrežnog napajanja i odnesite ga na proveru u ovlašćeni servis pre nastavka upotrebe.
- Kabl za napajanje naizmeničnom strujom morate da zamenite samo kod ovlašćenog servisera.

Rukovanje sistemom
Ovaj sistem nije otporan na prskanje ili vodu. Pobrinite se da ne prskate vodu po sistemu niti da ga čistite vodom.

Za postavljanje
- Ne postavljajte sistem u nagnuti položaj ili na lokacije koje su izuzetno tople, hladne, prašnjave, prljave ili vlažne, odnosno ako mu nedostaje odgovarajuća ventilacija ili je izložen vibraciji, direktnom sunčevom svetlu ili sjajnom svetlu.
- Budite pažljivi prilikom postavljanja sistema na posebno tretirane površine (npr. voskirane, lakirane, polirane) jer može doći do pojave mrlja ili gubitka boje.
- Ako sistem direktno unesete iz hladnog u toplo mesto ili ga postavite u prostoriju sa dosta vlage, može doći do kondenzacije vlage na sočivu unutar uređaja, što može dovesti do kvara. U tom slučaju, izvadite disk i ostavite sistem uključenim oko jednog sata dok vlaga ne ispari.

Zagrevanje
- Zagrevanje jedinice tokom rada je normalno i ne predstavlja razlog za brigu.
- Ne dodirujte kućište ako je sistem bio neprekidno korišćen na visokoj jačini zvuka, jer kućište može da postane vrelo.
- Ne zaklanjajte ventilacione otvore.

Sistem zvučnika
Ugrađeni sistem zvučnika nije magnetno oklopljen, pa slika na obližnjim TV prijemnicima može da postane magnetno izobličena. U tom slučaju isključite TV, sačekajte od 15 do 30 minuta, a zatim ga ponovo uključite. Ako nema poboljšanja, postavite sistem dalje od televizora.

VAŽNA NAPOMENA
Pažnja: Ako se statična slika ili meni sistema prikazuju na TV ekranu u dužem periodu preko ovog sistema, rizikujete trajno oštećenje TV ekrana. Na taj problem su posebno osetljivi projekcioni televizori.

Čišćenje kućišta
Ovaj sistem čistite mekanom krpom koja je nakvašena u rastvoru blagog deterdženta.
Ne koristite abrazivne materijale, prašak za ribanje ili rastvarač poput razređivača, benzina ili alkohola.

BLUETOOTH komunikacija
- BLUETOOTH uređaje bi trebalo da koristite na udaljenosti do 10 metara i između njih ne bi trebalo da se nalaze prepreke. Opseg efikasne komunikacije može da postane kraći pod sledećim uslovima:
  – Kada se između uređaja koji su povezani BLUETOOTH vezom nalazi osoba, metalni objekat, zid ili neka druga prepreka.
  – Kada se nalazite na lokaciji na kojoj se koristi bežični LAN.
  – U blizini uključene mikrotalasne rerne.
  – Ako se nalazite na lokaciji na kojoj se generišu elektromagnetni talasi.
- BLUETOOTH uređaji i oprema za bežični LAN (IEEE802.11 b/g/n) koriste isti frekventni pojas (2,4 GHz). Kada BLUETOOTH uređaj koristite blizu uređaja sa funkcijom za bežični LAN, može doći do elektromagnetnih smetnji. To može da dovede do nižih brzina prenosa podataka, šuma ili nemogućnosti povezivanja. Ako se to dogodi, isprobajte sledeća rešenja:
  – Koristite ovaj sistem na udaljenosti od najmanje 10 metara od opreme za bežični LAN.
  – Isključite napajanje opreme za bežični LAN kada BLUETOOTH uređaj koristite u opsegu od 10 metara.
  – Koristite ovaj sistem i BLUETOOTH uređaj što bliže jedan drugom.
- Radio-talasi koje emituje ovaj sistem mogu da dovedu do smetnji u radu nekih medicinskih uređaja. Budući da ove smetnje mogu da dovedu do kvara, uvek isključite napajanje na sistemu i BLUETOOTH uređaju na sledećim lokacijama:
  – U bolnici, vozu, avionu, benzinskoj pumpi i bilo kom mestu na kojem su prisutni zapaljivi gasovi.
  – U blizini automatskih vrata ili požarnih alarma.
- Ovaj sistem podržava bezbednosne funkcije koje su usklađene sa BLUETOOTH specifikacijama kako bi se osigurale veze tokom komunikacije putem BLUETOOTH tehnologije. Međutim, ove bezbednosne funkcije možda neće biti dovoljne u zavisnosti od podešavanja, sadržaja i drugih faktora, pa uvek budite na oprezu kada obavljate komunikaciju pomoću tehnologije BLUETOOTH.
- Kompanija Sony neće biti odgovorna u slučaju štete ili drugog gubitka koji nastane usled otkrivenih informacija korišćenjem tehnologije BLUETOOTH.
- Ne garantujemo BLUETOOTH komunikaciju sa svim BLUETOOTH uređajima koji imaju isti profil kao ovaj sistem.
- BLUETOOTH uređaji koji su povezani sa ovim sistemom moraju da ispunjavaju BLUETOOTH specifikaciju organizacije Bluetooth SIG, Inc. i moraju da budu sertifikovani. Međutim, čak i kada uređaj ispunjava BLUETOOTH specifikaciju, u nekim slučajevima karakteristike ili specifikacije BLUETOOTH uređaja mogu da onemoguće povezivanje ili dovedu do drugačijeg načina kontrole, prikaza ili rada od onog koji je predviđen.
- Može da dođe do pojave šuma ili zvuk može da bude isprekidan u zavisnosti od BLUETOOTH uređaja koji je povezan sa sistemom, okruženja u kojem se odvija komunikacija ili uslova u okruženju.

O glasovnom vodiču

VAŽNA NAPOMENA: GLASOVNI VODIČ ZA OVAJ SISTEM DOSTUPAN JE SAMO NA ENGLESKOM JEZIKU.
U zavisnosti od statusa sistema, glasovni vodič se reprodukuje iz sistema na sledeći način:
- Prilikom podešavanja sistema na režim uparivanja: „BLUETOOTH pairing“ (BLUETOOTH uparivanje)
- Prilikom povezivanja sa BLUETOOTH uređajem: „BLUETOOTH connected“ (BLUETOOTH veza je uspostavljena)
- Prilikom prekida veze sa BLUETOOTH uređajem: „BLUETOOTH disconnected“ (BLUETOOTH veza je prekinuta)
- Prilikom završetka podešavanja funkcije Speaker Add: „Dvostruki režim“
- Prilikom podešavanja izlaznog režima tokom funkcije Speaker Add: „Levi/desni/dvostruki režim“

Obaveštenje o licenci i zaštićenim znakovima
- DVD je zaštićeni znak korporacije DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Logotipi „DVD+RW“, „DVD-RW“, „DVD+R“, „DVD-R“, „DVD VIDEO“ i „CD“ su zaštićeni znakovi.
- WALKMAN® i logotip WALKMAN® su registrovani zaštićeni znakovi kompanije Sony Corporation.
- MPEG Layer-3 tehnologija za kodiranje zvuka i patenti su licencirale kompanije Fraunhofer IIS i Thomson.
- Windows Media je registrovani zaštićeni znak ili zaštićeni znak kompanije Microsoft Corporation u SAD i/ili ostalim zemljama.
- Ovaj proizvod je zaštićen određenim pravima na intelektualnu svojinu kompanije Microsoft Corporation. Upotreba ili distribucija ove tehnologije izvan ovog proizvoda je zabranjena bez odgovarajuće licence korporacije Microsoft ili njene ovlašćene podružnice.
- Ovaj sistem koristi tehnologiju Dolby* Digital.
  * Proizvedeno po licenci kompanije Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio i simbol dvostrukog D su zaštićeni znakovi kompanije Dolby Laboratories.
- Ovaj sistem koristi tehnologiju High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). Termini HDMI i HDMI High-Definition Multimedia Interface i logotip HDMI su zaštićeni znakovi ili registrovani zaštićeni znakovi organizacije HDMI Licensing Administrator, Inc. u SAD i ostalim zemljama.
- „BRAVIA“ je zaštitni znak korporacije Sony.
- LDAC™ i logotip LDAC su zaštićeni znakovi kompanije Sony Corporation.
- Slovna oznaka BLUETOOTH® i logotipi su registrovani zaštićeni znakovi u vlasništvu kompanije Bluetooth SIG, Inc. i kompanija Sony Corporation ih koristi pod licencom. Svi ostali zaštićeni znakovi i zaštićena imena pripadaju svojim vlasnicima.
- N-Mark je zaštićeni znak ili registrovani zaštićeni znak kompanije NFC Forum, Inc. u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim zemljama.
- Android, Google Play i Google Play logotip su zaštićeni znakovi kompanije Google LLC.
- Apple, logo Apple, iPhone, iPod i iPod touch su zaštićeni znakovi kompanije Apple Inc. registrovane u SAD i ostalim zemljama. App Store je oznaka usluge kompanije Apple Inc., registrovana u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim zemljama.
- Upotreba bedža Made for Apple znači da je pribor dizajniran za povezivanje posebno sa Apple proizvodima koji su označeni na bedžu i sertifikovan je od strane programera da zadovolji standarde za performanse kompanije Apple. Apple ne odgovara za rad ovog uređaja niti za njegovu usklađenost sa bezbednosnim standardima i propisima.
- OVAJ PROIZVOD JE LICENCIRAN PO MPEG-4 VISUAL PATENTNOJ LICENCI ZA LIČNO I NEKOMERCIJALNO KORIŠĆENJE OD STRANE KORISNIKA U SVRHU

  (i) KODIRANJA VIDEA U SKLADU SA STANDARDOM MPEG-4 VISUAL („MPEG-4 VIDEO“)

  I/ILI

  (ii) DEKODIRANJA MPEG-4 VIDEA KODIRANIM OD STRANE KORISNIKA U OKVIRU LIČNE I NEKOMERCIJALNE AKTIVNOSTI I/ILI KOJI JE DOBIJEN OD LICENCIRANOG DOBAVLJAČA VIDEO SADRŽAJA ZA OBEZBEĐIVANJE MPEG-4 VIDEO SADRŽAJA.

  LICENCA NEĆE BITI IZDATA NITI ĆE SE ODNOSITI NA BILO KAKVU DRUGU UPOTREBU. DODATNE INFORMACIJE O MOGUĆNOSTIMA UPOTREBE U PROMOTIVNE, INTERNE I KOMERCIJALNE SVRHE, KAO I INFORMACIJE O LICENCIRANJU MOGU SE DOBITI OD KOMPANIJE MPEG LA, L.L.C. HTTP://WWW.MPEGLA.COM
- Svi ostali zaštićeni znakovi pripadaju odgovarajućim vlasnicima.
- U ovom priručniku, oznake ™ i ® nisu navedene.

Specifikacije

Odeljak za zvučnike
Sistem zvučnika:
3-sistemski, Double Bass Reflex
Jedinica zvučnika:
Visokotonac L/D: 40 mm, sa kupolom
Srednjetonac L/D: 80 mm, sa kupolom
Niskotonac: 250 mm, sa kupolom

Ulazi
AUDIO/PARTY CHAIN IN (TV) L/R:
Napon 2 V, impedansa 47 kilooma
TV (ARC):
Podržani audio-signal:
2-kanalni linearni PCM
MIC1:
Osetljivost 1 mV, impedansa 10 kilooma
MIC2/GUITAR:
Osetljivost 1 mV, impedansa 10 kilooma (Kada je režim gitare isključen.)
Osetljivost 200 mV, impedansa 1 megaom (Kada je režim gitare uključen.)

Izlazi
AUDIO/PARTY CHAIN OUT L/R:
Napon 2 V, impedansa 1 kiloom
HDMI OUT (TV) ARC:
Podržani audio-signal:
2-kanalni linearni PCM (do 48 kHz), Dolby Digital

HDMI odeljak
Priključak:
Tip A (19-pinski)

Odeljak plejera diskova
Sistem:
Kompakt disk i digitalni audio i video sistem
Svojstva laserske diode
Trajanje emisije: kontinuirano
Snaga lasera*: manja od 44,6 µW
* Ova snaga je izmerena na udaljenosti od 200 mm od površine sočiva na glavi lasera sa otvorom promera 7 mm.
Frekventni odziv:
20 Hz – 20 kHz
Format sistema boja za video:
Modeli za Južnu Ameriku:
NTSC
Ostali modeli:
NTSC i PAL

Odeljak za USB
Podržani USB uređaji:
Klasa uređaja za masovno skladištenje
Maksimalna struja:
1 A
(USB) ulaz:
Type A

BLUETOOTH odeljak
Sistem za komunikaciju:
BLUETOOTH standardna verzija 4.2
Izlaz:
BLUETOOTH Standard klasa snage 2
Maksimalna izlazna snaga:
<9,5 dBm
Maksimalni broj uređaja koje je moguće registrovati:
8 uređaja
Maksimalni broj istovremenih veza (u više tačaka):
3 uređaja
Maksimalni opseg komunikacije:
Optička vidljivost približno 10 m[1)]
Frekventni pojas:
Pojas 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Metod modulacije:
FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)
Kompatibilni BLUETOOTH profili[2)]:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
SPP (Serial Port Profile)
Podržani kodeci:
SBC (Subband Codec)
AAC (Advanced Audio Coding)
LDAC

[1)] Stvarni opseg će se razlikovati u zavisnosti od faktora kao što su prepreke između uređaja, magnetna polja oko mikrotalasne rerne, statički elektricitet, osetljivost prijema, operativni sistem, softverske aplikacije itd.
[2)] BLUETOOTH standardni profili ukazuju na svrhu BLUETOOTH komunikacije između uređaja.

NFC odeljak
Frekventni pojas:
13,56 MHz

Podržani audio-formati
Podržana brzina protoka bitova i frekvencije uzorkovanja:
MP3:
32/44,1/48 kHz, 32 kb/s – 320 kb/s (VBR)
AAC:
44,1 kHz, 48 kb/s – 320 kb/s (CBR/VBR)
WMA:
44,1 kHz, 48 kb/s – 192 kb/s (CBR/VBR)
WAV:
44,1/48 kHz (16 bit)

Podržani video formati
Xvid:
Video kodek: Xvid video
Brzina protoka bitova: 4,854 Mb/s (MAX)
Rezolucija/brzina kadrova:
720×480, 30 fps
720 × 576, 25 kadrova u sekundi (osim za modele za Južnu Ameriku)
Audio-kodek: MP3
MPEG4:
Format datoteke: MP4 format datoteke
Video kodek: MPEG4 Simple Profile (AVC nije kompatibilan.)
Brzina protoka bitova: 4 Mb/s
Rezolucija/brzina kadrova:
720×480, 30 fps
720 × 576, 25 kadrova u sekundi (osim za modele za Južnu Ameriku)
Audio-kodek: AAC-LC (HE-AAC nije kompatibilan.)
DRM: Nije kompatibilan

Opšte
Zahtevi za napajanje:
Naizmenična struja 120 V – 240 V, 50/60 Hz
Potrošnja energije:
115 W
Potrošnja energije (u režimu štednje energije):
0,5 W (Kada je „BT STBY“ podešeno na „OFF“, a [CONTROL FOR HDMI] je podešeno na [OFF].)
2 W* (Kada je „BT STBY“ podešeno na „ON“, a [CONTROL FOR HDMI] je podešeno na [ON].)
Dimenzije (Š/V/D) (približno):
328 mm x 799 mm x 300 mm
Masa (približno):
12,6 kg
Radna temperatura:
5 °C do 35 °C

* Potrošnja energije sistema biće manja od 0,5 W kada HDMI veza nije uspostavljena, a „BT STBY“ (Režim mirovanja za Bluetooth) je podešeno na „OFF“ (Isključeno).

Isporučena dodatna oprema
Daljinski upravljač (DC 3 V) (1)
R03 (DC 1.5 V) baterije (veličine AAA) (2)
Kabl za napajanje naizmeničnom strujom (1)

Dizajn i specifikacije su podložni promenama bez najave.

Kompatibilni iPhone/iPod modeli
iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (6. generacija)
Sistem je kompatibilan sa iOS 10.0 ili novijim.